

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 79

306 έτος

21 Μαρτίου 1987

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 793/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την προσαρμογή των ποσών που προβλέπονται στο άρθρο 13 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και αφορούν την ημερήσια αποζημίωση αποστολής 1
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 794/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του προδείου και αιγείου κρέατος 3
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 795/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, καταγωγής Αλγερίας 4
- Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, καταγωγής Αλγερίας 5
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 796/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, καταγωγής Μαρόκου 7
- Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Μαρόκου 8

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 797/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, καταγωγής Τουρκίας	9
Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, καταγωγής Τουρκίας	10
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 798/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 περί των εισαγωγών ελαιολάδου καταγωγής Αλγερίας (1986/87)	11
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 799/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 περί των εισαγωγών ελαιολάδου καταγωγής Μαρόκου (1986/87)	12
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 800/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 περί των εισαγωγών στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας (1986/87)	13
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 801/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 περί των γενικών κανόνων χρηματοδότησεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων	14
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 802/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1910/86 περί ανοίγματος, κατανομής και τρόπου διαχείρισης μιας κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για πολλούς δερικόκων της διάκρισης ex 20.06 Β II γ) 1 αα) του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας	16
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 803/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	17
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	19
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της	21
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 806/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της	23
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 807/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί πωλήσεως, σε προκαθορισμένη κατ' αποκοπή τιμή, ορισμένων αποστεωμένων βοείων κρεάτων που κατέχουν ορισμένοι οργανισμοί παρεμβάσεως	25
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 808/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί πωλήσεως σε προκαθορισμένη κατ' αποκοπή τιμή, ενόψει της μεταποίησής τους εντός της Κοινότητας, ορισμένων βοείων κρεάτων που προέρχονται από αποθέματα οργανισμών παρεμβάσεως, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 205/87	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 809/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί μεταφοράς της ημερομηνίας αναλήψεως του βοείου κρέατος που τέθηκε προς πώληση από τους οργανισμούς παρεμβάσεως δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2374/79	35
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 810/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί πωλήσεως δι' ειδικής δημοπρασίας βοείων αποστεωμένων κρεάτων τα οποία κατέχουν ορισμένοι οργανισμοί παρεμβάσεως	36
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 811/87 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86 για διαρκή δημοπρασία για την εξαγωγή λευκής ζάχαρης	37

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 812/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 για την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 50 000 τόνων μαλακού σίτου που κατέχονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου	38
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 813/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 για καθιέρωση μιας εκ των υστέρων εποπτείας ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών που τίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία	39
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 814/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για την εισαγωγή ελαιολάδου καταγωγής Τυνησίας	40
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 815/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 765/86 σχετικά με τους τρόπους πώλησης δουτύρου από τα αποθέματα παρέμβασης που προορίζεται για εξαγωγή προς ορισμένους προορισμούς	42
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 816/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 για τον καθορισμό για την περίοδο 1986/87 των ποσοστών της παραγωγής επιτραπέζιου οίνου που παραδίδονται στην υποχρεωτική απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79	44
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 817/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 για αναστολή της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1812/86 ...	50
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 818/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για ζώντα και σφαγμένα πουλερικά	51
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 819/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για τα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του κρέατος πουλερικών	53
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 820/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για τα αυγά με κέλυφος	55
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 821/87 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί παρατάσεως για δεύτερη φορά της αναστολής του προκαθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για ορισμένα σιτηρά	57

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

87/199/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 10ης Μαρτίου 1987 που τροποποιεί την απόφαση 84/58/ΕΟΚ περί παροχής προσωρινής αδείας στο Ηνωμένο Βασίλειο να λάβει πρόσθετα μέτρα για να προστατευθεί από την εισαγωγή της *Puccinia horiana*

58

87/200/ΕΟΚ :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 10ης Μαρτίου 1987 που τροποποιεί την απόφαση 84/248/ΕΟΚ με την οποία εξουσιοδοτείται η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να θεσπίσει, κατά την εισαγωγή στο έδαφός της φυτών και φυτικών προϊόντων, φυτοϋγειονομικά μέτρα που έχουν θεσπισθεί για την εγχώρια παραγωγή ορισμένων οπωροφόρων που προορίζονται για φύτευση

60

87/201/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 10ης Μαρτίου 1987 για την τροποποίηση του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου και εφαρμόζεται στα κράτη της Μπενελούξ, στη Δανία και στο Ηνωμένο Βασίλειο, απέναντι στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

61

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 793/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Μαρτίου 1987

για την προσαρμογή των ποσών που προβλέπονται στο άρθρο 13 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και αφορούν την ημερήσια αποζημίωση αποστολής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων αυτών όπως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 ⁽¹⁾ και τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3856/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 9 του παραρτήματος VII του εν λόγω κανονισμού και τα άρθρα 22 και 67 του εν λόγω καθεστώτος,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι πρέπει να προσαρμοστούν τα ποσά ημερήσιας αποζημίωσης αποστολής για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της δαπάνης που διαπιστώθηκε στους διάφορους τόπους υπηρεσίας των κρατών μελών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το άρθρο 13 τροποποιείται ως εξής:

1. Στην παράγραφο 1 στοιχείο α), ο πίνακας αντικαθίσταται ως εξής:

(σε δελτικά φράγκα)

	I	II	III
	Βαθμοί Α 1 έως Α 3 και LA/3	Βαθμοί Α 4 έως Α 8 LA/4 έως LA/8 και κατηγορία Β	Λοιποί βαθμοί
Βέλγιο	2 390	3 285	3 040
Δανία	2 815	4 835	4 475
Γερμανία	2 140	3 610	3 340
Ελλάδα	1 080	1 805	1 670
Ισπανία	1 910	3 760	3 475
Γαλλία	2 060	3 470	3 210
Ιρλανδία	2 580	3 805	3 520
Ιταλία	1 960	3 815	3 530
Λουξεμβούργο	2 330	3 555	3 290
Κάτω Χώρες	2 335	3 990	3 690
Πορτογαλία	1 410	2 500	2 315
Ηνωμένο Βασίλειο	2 080	4 785	4 425

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 359 της 19. 12. 1986, σ. 5.

2. Στην παράγραφο 2, η πρώτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Εκτός από το ποσό που προβλέπεται στη στήλη I του παραπάνω πίνακα, ο λογαριασμός του ξενοδοχείου που περιλαμβάνει την τιμή του δωματίου καθώς και την υπηρεσία και τους φόρους, αλλά δεν περιλαμβάνει το πρόγευμα, επιστρέφεται μέσα σε ένα ανώτατο όριο 1 680 βελγικών φράγκων για την Ελλάδα, 2 285 βελγικών φράγκων για το Λουξεμβούργο, 2 480 βελγικών φράγκων για το Βέλγιο, 2 745 βελγικών φράγκων για τη Γαλλία, 2 910 βελγικών φράγκων για τις Κάτω Χώρες, 2 365 βελγικών φράγκων για τη Γερμανία, 3 970 βελγικών φράγκων για τη Δανία, 3 320 βελγικών φράγκων για την Ιταλία, 3 265 βελγικών φράγκων για την Ιρλανδία, 2 940 βελγικών φράγκων για την Ισπανία, 3 130 βελγικών φράγκων για την Πορτογαλία και 3 300 βελγικών φράγκων για το Ηνωμένο Βασίλειο.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. TINDEMANS

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 794/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Μαρτίου 1987

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85⁽⁴⁾, προβλέπει τη χορήγηση πριμοδότησης η οποία καταβάλλεται ανά προβατίνα, προκειμένου να αντισταθμίζονται οι απώλειες εισοδήματος των παραγωγών ορισμένων περιοχών· ότι η διάταξη αυτή, αντίθετα με ό,τι προβλέπεται για την περιοχή 1, δεν προβλέπει για την περιοχή 7 την εφαρμογή συγκεκριμένου καθεστώτος το οποίο να βασίζεται στη χορήγηση, κάτω από ορισμένους όρους, των πριμοδοτήσεων που καταβάλλονται στην περιοχή 2· ότι η κατάσταση των παραγωγών της περιοχής 7, λόγω της ηλικίας και της ποιότητας των αμνών που σφάζονται, παρομοιάζει με εκείνη των παραγωγών της περιοχής 1 όπου εφαρμόζεται το προαναφερόμενο συγκεκριμένο καθεστώς· ότι, εντούτοις, στην περιοχή 7, το ποσοστό των παραγωγών που πληρούν τους όρους που προβλέπονται για την εφαρμογή του εν λόγω συγκεκριμένου καθεστώτος είναι σαφώς ανώτερο από το ποσοστό της περιοχής 1, γεγονός που αντικατοπτρίζεται στο επίπεδο της μέσης τιμής αγοράς· ότι, κατά συνέπεια, η απώλεια εισοδήματος των παραγωγών της περιοχής 7 αντισταθμίζεται σε μεγαλύτερο

βαθμό απ' ό,τι στην περιοχή 1 με τον υπολογισμό της απώλειας εισοδήματος που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80· ότι πρέπει να χορηγηθεί στους παραγωγούς της περιοχής 7 επιδότηση που να λαμβάνει υπόψη τις πριμοδοτήσεις που χορηγούνται στην περιοχή 1· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5α. Ωστόσο, για τις περιόδους 1987 και 1988, το ποσό της πριμοδότησης ανά προβατίνα που υπολογίζεται για την περιοχή 7 αυξάνεται κατά ένα ποσό που αντιπροσωπεύει το ήμισυ της διαφοράς μεταξύ του ποσού της πριμοδότησης που υπολογίζεται για την περιοχή αυτή και του ποσού της πριμοδότησης που καταβάλλεται στην περιοχή 1 με τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 5, όταν το τελευταίο αυτό ποσό είναι μεγαλύτερο.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. TINDEMANS

(1) ΕΕ αριθ. C 29 της 6. 2. 1987, σ. 5.

(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 1987 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα*).

(3) ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 795/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 16ης Μαρτίου 1987**

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, καταγωγής Αλγερίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας⁽¹⁾, που άρχισε να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1978, και ιδίως το παράρτημα Β αυτής της συμφωνίας,

τη σύσταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας ότι πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, της διάκρισης 15.07 Α Ι του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Αλγερίας,

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, της διάκρισης 15.07 Α Ι του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Αλγερίας, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο το οποίο είναι αρμόδιο να υπογράψει τη συμφωνία, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 2.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 1987 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, καταγωγής Αλγερίας

Επιστολή αριθ. 1

Κύριε

Το παράρτημα Β της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπόκειται στη διάκριση 15.07 Α Ι του κοινού δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρείται από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της συμφωνίας συνεργασίας, αυξάνεται κατά ένα πρόσθετο ποσό, με τους ίδιους όρους και τον τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή της προαναφερόμενης διάταξης, για να λαμβάνονται υπόψη ορισμένοι παράγοντες, και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερόμενο παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεως αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας επί του περιεχομένου της.

Παρακαλώ δεχθείτε, Κύριε ..., τη διαβεβαίωση της βαθύτατής μου εκτίμησης.

*Εξ ονόματος
του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Επιστολή αριθ. 2

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω τη λήψη της σημερινής σας επιστολής, η οποία αναφέρει τα ακόλουθα:

«Το παράρτημα Β της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπάγεται στη διάκριση 15.07 Α Ι του κοινού δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρείται από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας συνεργασίας, αυξάνεται κατά ένα πρόσθετο ποσό, με τους ίδιους όρους και τον τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή της προαναφερόμενης διάταξης, για να λαμβάνονται υπόψη ορισμένοι παράγοντες, και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερόμενο παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεως αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας επί του περιεχομένου της.»

Σας επιβεβαιώνω τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής μου επί των ανωτέρω.

Παρακαλώ δεχθείτε, Κύριε ..., τη διαβεβαίωση της βαθύτατης μου εκτίμησης.

*Για την κυβέρνηση
της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 796/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Μαρτίου 1987

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, καταγωγής Μαρόκου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου ⁽¹⁾, που άρχισε να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1978, και ιδίως το παράρτημα Β της εν λόγω συμφωνίας,

τη σύσταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

Εκτιμώντας ότι πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, της διάκρισης 15.07 Α Ι του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Μαρόκου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου

του Μαρόκου που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, της διάκρισης 15.07 Α Ι του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Μαρόκου, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει τη συμφωνία, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 2.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 1987 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Μαρόκου

Επιστολή αριθ. 1

Κύριε,

Το παράρτημα Β της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπάγεται στη διάκριση 15.07 Α Ι του κοινού δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρείται από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας συνεργασίας, αυξάνεται κατά ένα πρόσθετο ποσό, με τους ίδιους όρους και τον τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή της προαναφερόμενης διάταξης, για να λαμβάνονται υπόψη ορισμένοι παράγοντες, και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερόμενο παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεως αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας επί του περιεχομένου της.

Παρακαλώ δεχθείτε, Κύριε ..., τη διαβεβαίωση της βαθύτατης μου εκτίμησης.

Εξ ονόματος
του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Επιστολή αριθ. 2

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω τη λήψη της σημερινής σας επιστολής η οποία αναφέρει τα ακόλουθα:

«Το παράρτημα Β της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπάγεται στη διάκριση 15.07 Α Ι του κοινού δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρείται από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας συνεργασίας, αυξάνεται κατά ένα πρόσθετο ποσό, με τους ίδιους όρους και τον τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή της προαναφερόμενης διάταξης, για να λαμβάνονται υπόψη ορισμένοι παράγοντες, και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερόμενο παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεως αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας επί του περιεχομένου της.»

Σας επιβεβαιώνω τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής μου επί των ανωτέρω.

Παρακαλώ δεχθείτε, Κύριε ..., τη διαβεβαίωση της βαθύτατης μου εκτίμησης.

Για την
κυβέρνηση του Βασιλείου του Μαρόκου

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 797/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 16ης Μαρτίου 1987**

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, καταγωγής Τουρκίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την απόφαση αριθ. 1/77 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ-Τουρκίας της 17ης Μαΐου 1977 περί των νέων παραχωρήσεων κατά την εισαγωγή τουρκικών γεωργικών προϊόντων στην Κοινότητα, και ιδίως το παράρτημα IV,

τη σύσταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας ότι πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, της διάκρισης 15.07 A I του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας,

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, της διάκρισης 15.07 A I του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο το οποίο είναι αρμόδιο να υπογράψει τη συμφωνία, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 1987 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, το πρόσθετο ποσό που πρέπει να αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου, καταγωγής Τουρκίας

Επιστολή αριθ. 1

Κύριε,

Το παράρτημα IV της απόφασης αριθ. 1/77 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ-Τουρκίας της 17ης Μαΐου 1977 περί των νέων παραχωρήσεων κατά την εισαγωγή των τουρκικών γεωργικών προϊόντων στην Κοινότητα, προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπάγεται στη διάκριση 15.07 A I του κοινού δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρείται από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης, μπορεί να αυξάνεται κατά ένα πρόσθετο ποσό με τους ίδιους όρους και τον τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου, για να λαμβάνονται υπόψη ορισμένοι παράγοντες, και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερόμενο παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 10,88 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεως αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας επί του περιεχομένου της.

Παρακαλώ να δεχθείτε, Κύριε ..., τη διαβεβαίωση της βαθύτατής μου εκτίμησης.

Εξ ονόματος
του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Επιστολή αριθ. 2

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω τη λήψη της σημερινής σας επιστολής η οποία αναφέρει τα ακόλουθα:

«Το παράρτημα IV της απόφασης αριθ. 1/77 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ-Τουρκίας της 17ης Μαΐου 1977 περί των νέων παραχωρήσεων κατά την εισαγωγή των τουρκικών γεωργικών προϊόντων στην Κοινότητα, προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπάγεται στη διάκριση 15.07 A I του κοινού δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρείται από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης, μπορεί να αυξάνεται κατά ένα πρόσθετο ποσό με τους ίδιους όρους και τον τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου, για να λαμβάνονται υπόψη ορισμένοι παράγοντες, και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερόμενο παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 10,88 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεως αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας επί του περιεχομένου της.»

Σας επιβεβαιώνω τη σύμφωνη γνώμη της κυβερνήσεώς μου επί των ανωτέρω.

Παρακαλώ να δεχθείτε, Κύριε ..., τη διαβεβαίωση της βαθύτατής μου εκτίμησης.

Για την κυβέρνηση
της Δημοκρατίας της Τουρκίας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 798/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 16ης Μαρτίου 1987****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 περί των εισαγωγών ελαιολάδου
καταγωγής Αλγερίας (1986/87)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 16 και το παράρτημα Β της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αλγερίας⁽²⁾ προβλέπουν, κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ελαιολάδου της διάκρισης 15.07 Α Ι του κοινού δασμολογίου και υπό τον όρο ότι η χώρα αυτή εισπράττει ειδικό φόρο κατά την εξαγωγή, κατ' αποκοπή μείωση 0,60 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα της εισφοράς που εφαρμόζεται στο λάδι αυτό, καθώς και μείωση της ίδιας αυτής εισφοράς που αντιστοιχεί στο ποσό του ειδικού φόρου, μέχρι 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, για τη μείωση που προβλέπεται στο προαναφερόμενο άρθρο, και 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, για το πρόσθετο ποσό που προβλέπεται στο προαναφερόμενο παράρτημα Β·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 414/86⁽⁴⁾, έθεσε σε εφαρμογή την προαναφερόμενη συμφωνία·

ότι τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν, με ανταλλαγή επιστολών, να καθορίσουν το πρόσθετο ποσό σε 12,09 ECU

ανά 100 χιλιόγραμμα για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987·

ότι πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) κατά ποσό ίσο με εκείνο του ειδικού φόρου κατά την εξαγωγή που εισπράττεται από την Αλγερία για το λάδι αυτό, εντός του ορίου των 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα· το ποσό αυτό προσαυξάνεται, από 1ης Νοεμβρίου 1986 έως 31 Οκτωβρίου 1987, κατά 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. TINDEMANS

(¹) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 1987 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(²) ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 2.

(³) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 799/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 16ης Μαρτίου 1987****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 περί των εισαγωγών ελαιολάδου
καταγωγής Μαρόκου (1986/87)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 17 και το παράρτημα Β της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Μαρόκου (2) προβλέπουν, κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ελαιολάδου της διάκρισης 15.07 Α Ι του κοινού δασμολογίου και υπό τον όρο ότι η προαναφερόμενη χώρα εισπράττει ειδικό φόρο κατά την εξαγωγή, κατ' αποκοπή μείωση 0,60 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα της εισφοράς που εφαρμόζεται στο λάδι αυτό, καθώς και μείωση της ίδιας αυτής εισφοράς που αντιστοιχεί στο ποσό του ειδικού φόρου, μέχρι 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, βάσει της μείωσης που προβλέπεται στο προαναφερόμενο άρθρο, και 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, βάσει του πρόσθετου ποσού που προβλέπεται στο προαναφερόμενο παράρτημα Β.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/86 (4), έδωσε σε εφαρμογή την προαναφερόμενη συμφωνία.

ότι τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν, με ανταλλαγές επιστολών, να καθορίσουν το πρόσθετο ποσό σε 12,09 ECU

ανά 100 χιλιόγραμμα για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987.

ότι πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) ποσού ίσου με εκείνο του ειδικού φόρου κατά την εξαγωγή που εισπράττεται από το Μαρόκο για το λάδι αυτό, εντός του ορίου των 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα· το ποσό αυτό προσαυξάνεται από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987 κατά 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. TINDEMANS

(1) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 1987 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(2) ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 2.

(3) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.

(4) ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 800/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 16ης Μαρτίου 1987****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 περί των εισαγωγών στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας (1986/87)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το παράρτημα IV της απόφασης αριθ. 1/77 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΟΚ-Τουρκίας περί των νέων παραχωρήσεων κατά την εισαγωγή τουρκικών γεωργικών προϊόντων στην Κοινότητα προβλέπει ότι το πρόσθετο ποσό το οποίο ενδεχομένως αφαιρείται από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου της διάκρισης 15.07 A I του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας, καθορίζεται, για κάθε έτος εφαρμογής, με ανταλλαγή επιστολών μεταξύ της Κοινότητας και της Τουρκίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 415/86 ⁽³⁾, έθεσε σε εφαρμογή την προαναφερόμενη απόφαση, ιδίως όσον αφορά το ελαιόλαδο·

ότι τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν, με ανταλλαγή επιστολών, να καθορίσουν το εν λόγω πρόσθετο ποσό σε

10,88 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987·

ότι πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) κατά ένα ποσό ίσο με εκείνο του ειδικού φόρου κατά την εξαγωγή που εισπράττεται από την Τουρκία για το λάδι αυτό, εντός του ορίου των 10,88 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα· το ποσό αυτό προσαυξάνεται κατά 10,88 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 1987 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 801/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 16ης Μαρτίου 1987****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3769/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να ληφθούν, εκτάκτως, πρόσθετα μέτρα το 1987 και το 1988 προκειμένου να επιταχυνθεί η διάθεση θουτύρου που βρίσκεται σε δημόσια αποθέματα και να καθορισθούν ειδικοί κανόνες για τη χρηματοδότησή τους, ώστε να κλιμακωθεί σε περισσότερα οικονομικά έτη η προκύπτουσα επιδότηση του προϋπολογισμού·

ότι, για το λόγο αυτό, η χρηματοδότηση από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, των δαπανών σχετικά με τις απώλειες επί των πωλήσεων κατά τη διάρκεια των οικονομικών ετών 1987 και 1988 πρέπει να μεταφερθεί στο οικονομικό έτος 1989· ότι η χρηματοδότηση των δαπανών αυτών θα αρχίσει το 1989 και θα περιοριστεί στο 25 % για το εν λόγω οικονομικό έτος, με την υποχρέωση να χρηματοδοτηθεί το υπόλοιπο 75 % κατά τμήματα ύψους 25 % κατά τη διάρκεια των επομένων τριών οικονομικών ετών·

ότι η άμεση θέσπιση αυτών των μέτρων αποτελεί προϋπόθεση της πλήρους αποτελεσματικότητάς τους·

ότι πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1334/86⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:**Άρθρο 1**

Στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78, προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Για τις ειδικές διαθέσεις του θουτύρου που προέρχεται από δημόσια αποθέματα, οι οποίες αποφασίζονται στα πλαίσια κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων το 1987 και το 1988 και αναφέρονται στην παρούσα διάταξη, η χρηματοδότηση της απώλειας επί των πωλήσεων αρχίζει το 1989 και περιορίζεται στο 25 % του ποσού της απώλειας που διαπιστώνεται κατά το οικείο οικονομικό έτος. Το υπόλοιπο 75 % χρηματοδοτείται κατά τμήματα ύψους 25 % κατά τα τρία επόμενα οικονομικά έτη. Η χρηματοδότηση αυτή διενεργείται, εκτός ανυπέρβλητου καλύμματος, κατά το πρώτο τρίμηνο κάθε συγκεκριμένου έτους.

Η απώλεια επί των πωλήσεων αντιστοιχεί στα ανοίγματα μεταξύ της αξίας των μεταφερομένων ποσοτήτων, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3247/81 του Συμβουλίου⁽¹⁾, και της αξίας των ποσοτήτων που έχουν διατεθεί κατ'εφαρμογή μέτρου όπως αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Τα ποσά τα οποία δεν έχουν ακόμη αποδοθεί όσον αφορά τις απώλειες που υπολογίζονται με τον τρόπο αυτό τοκίζονται με τα επιτόκια που καθορίζονται κατ'εφαρμογή του άρθρου 5.

(1) ΕΕ αριθ. L 327 της 14. 11. 1981, σ. 1.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 1986.

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 17.

(3) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 12 Μαρτίου 1987 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(4) ΕΕ αριθ. C 59 της 7. 3. 1987, σ. 5.

(5) ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 18.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. TINDEMANS

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 802/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 16ης Μαρτίου 1987****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1910/86 περί ανοίγματος, κατανομής και τρόπου διαχείρισης μιας κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για πολλούς βερικοκων της διάκρισης ex 20.06 Β II γ) 1 αα) του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1910/86⁽¹⁾, το Συμβούλιο άνοιξε, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1986 έως 30 Ιουνίου 1987, κοινοτική δασμολογική ποσόστωση 90 τόνων, με δασμό 2,3 %, για τους πολλούς βερικοκων της διάκρισης ex 20.06 Β II γ) 1 αα) του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4115/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την εισαγωγή στην Κοινότητα γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽²⁾ προβλέπει ότι ο δασμός που εφαρμόζεται στο πλαίσιο της δασμολογικής αυτής ποσόστωσης πρέπει να μειωθεί σε 0 % από την 1η Ιανουαρίου 1987· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1910/86,

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1910/86 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Μέσα στο όριο αυτής της δασμολογικής ποσόστωσης, ο δασμός του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζεται σ' αυτά τα προϊόντα αναστέλλεται πλήρως.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 165 της 21. 6. 1986, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1986, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 803/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 135/87 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 19 Μαρτίου 1987·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 135/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαρτίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 17 της 20. 1. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές (ECU/τόνο)	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	11,71	198,43
10.01 B II	Σίτος σκληρός	46,77	259,59 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σικάλις	40,78	180,08 ⁽²⁾
10.03	Κριθή	39,05	190,00
10.04	Βρώμη	97,34	160,94
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—	180,26 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Φαγόπυρο το εδάδιμο	39,05	130,95
10.07 B	Κέγχρος	39,05	156,83 ⁽⁴⁾
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	24,96	185,34 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	39,05	58,24 ⁽⁵⁾
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	31,55	292,96
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	72,25	267,51
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	86,16	416,03
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	31,71	314,03

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

⁽⁸⁾ Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/86 του Συμβουλίου καθορίζεται με δημοπρασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3140/86 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 804/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2011/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών

όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 19 Μαρτίου 1987·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαρτίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσδίδονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δόνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6
10.01 Β Ι	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β ΙΙ	Σίτος σκληρός	0	0	0	0
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0,39
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0,92	0,92	0,93
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ ΙΙ	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0,55	0,55	0,55
10.07 Δ	Λοιπά	0	2,00	2,00	7,89
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7
11.07 Α Ι α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α Ι β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α ΙΙ α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α ΙΙ β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 805/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1449/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 200/87 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 724/87⁽⁴⁾.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 200/87 στις τιμές προσφοράς αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 24. 1. 1987, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες ⁽¹⁾	ACP ή PTOM (¹) (²) (³)
ex 10.06	Όρυζα: Β. Άλλη: I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη: α) Μετά του φλοιού: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς β) Αποφλοιωμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς II. Ημιλευκασμένη ή λευκασμένη: α) Όρυζα ημιλευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς β) Όρυζα λευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς III. Εις θραύσματα	— — — — 13,05 12,97 13,90 13,90 82,92	344,78 373,03 430,97 466,29 540,93 666,63 576,10 714,63 221,75	168,79 182,91 211,88 229,54 258,54 321,43 275,70 344,96 107,87

N.B. Οι εισφορές μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα με τη βοήθεια των ειδικών γεωργικών συντελεστών μετατροπής που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86.

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 551/85.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και κτήσεων και που εισάγονται στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 806/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1449/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2684/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 725/87⁽⁴⁾.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών

όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης Πορτογαλίας, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 8. 1986, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)			
		Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
		3	4	5	6
ex 10.06	Όρυζα:				
	B. Άλλη:				
	I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη:				
	α) Μετά του φλοιού:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—
	2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—
	β) Αποφλοιωμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—
	2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—
	II. Ημιλελευκασμένη ή λελευκασμένη:				
	α) Όρυζα ημιλελευκασμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—
	2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—
	β) Όρυζα λελευκασμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—
	2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—
	III. Εις θραύσματα	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 807/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

περί πωλήσεως, σε προκαθορισμένη κατ' αποκοπή τιμή, ορισμένων αποστεωμένων βοείων κρεάτων που κατέχουν ορισμένοι οργανισμοί παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η δυνατότητα μόνιμης προσφοράς βοείου κρέατος στους οργανισμούς παρεμβάσεως οδηγεί στο σχηματισμό σημαντικών αποθεμάτων εντός της Κοινότητας· ότι ένα μέρος των αγορών από τους οργανισμούς παρεμβάσεως αποθεματοποιήθηκε υπό μορφή αποστεωμένου κρέατος προς το σκοπό της βελτιώσεως του συστήματος παρεμβάσεως, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2226/78 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3485/86 ⁽⁴⁾.

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 98/69 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/77 ⁽⁶⁾, προβλέπει ότι οι τιμές πωλήσεως κατεψυγμένων βοείων κρεάτων που αγοράστηκαν από τους οργανισμούς παρεμβάσεως δύνανται να καθορίζονται κατ' αποκοπή εκ των προτέρων· ότι ενδείκνυται να γίνει χρήση αυτού του συστήματος πωλήσεως·

ότι έχει σημασία να τηρηθούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79 της Επιτροπής ⁽⁷⁾, όσον αφορά την πώληση σε τιμή καθορισμένη κατ' αποκοπή εκ των προτέρων·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77 του Συμβουλίου ⁽⁸⁾ προβλέπει ότι, για τα προϊόντα που κατέχει ένας οργανισμός παρεμβάσεως και αποθεματοποιεί εκτός της επικράτειας του κράτους μέλους στο οποίο ο οργανισμός αυτός υπάγεται, δύναται να καθοριστεί μια τιμή πωλήσεως διαφορετική από αυτή των αποθεματοποιημένων προϊόντων στην επικράτεια αυτή· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77 της Επιτροπής ⁽⁹⁾ καθόρισε τη μέθοδο υπολογισμού των τιμών

πωλήσεως των προϊόντων αυτών· ότι, προς το σκοπό αποφυγής κάθε συγχύσεως, πρέπει να διευκρινιστεί ότι οι τιμές που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό δεν εφαρμόζονται ως έχουν στα προϊόντα αυτά·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατά την περίοδο από τις 23 Μαρτίου έως τις 8 Μαΐου 1987 διεξάγεται πώληση:

- περίπου 530 τόνων αποστεωμένου βοείου κρέατος που κατέχει ο ιρλανδικός οργανισμός παρεμβάσεως και έχει αποθεματοποιήσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1985,
- περίπου 70 τόνων αποστεωμένου βοείου κρέατος διατηρηθέντων από τον γερμανικό οργανισμό παρεμβάσεως και οι οποίοι τέθηκαν στην παρέμβαση πριν από την 1η Ιανουαρίου 1985,
- περίπου 700 τόνων αποστεωμένου βοείου κρέατος που κατέχει ο δανικός οργανισμός παρεμβάσεως και έχει αποθεματοποιήσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1985,
- περίπου 750 τόνων αποστεωμένου βοείου κρέατος που κατέχει ο οργανισμός παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου και έχει αποθεματοποιήσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1985.

Οι ποιότητες και οι τιμές των κρεάτων αυτών αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

2. Κατά την περίοδο από τις 23 Μαρτίου έως τις 8 Μαΐου 1987 διεξάγεται πώληση:

- περίπου 500 τόνων αποστεωμένου βοείου κρέατος που κατέχει ο δανικός οργανισμός παρεμβάσεως και έχει αποθεματοποιήσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986,
- περίπου 1 000 τόνων αποστεωμένου βοείου κρέατος που κατέχει ο γερμανικός οργανισμός παρεμβάσεως και έχει αποθεματοποιήσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986,
- περίπου 500 τόνων αποστεωμένου βοείου κρέατος που κατέχει ο ιρλανδικός οργανισμός παρεμβάσεως και έχει αποθεματοποιήσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986,
- περίπου 1 000 τόνων αποστεωμένου βοείου κρέατος που κατέχει ο οργανισμός παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου και έχει αποθεματοποιήσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986,
- περίπου 100 τόνων αποστεωμένου βοείου κρέατος που κατέχει ο ολλανδικός οργανισμός παρεμβάσεως και έχει αποθεματοποιήσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 261 της 26. 9. 1978, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 15. 11. 1986, σ. 19.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 14 της 21. 1. 1969, σ. 2.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 5. 3. 1977, σ. 18.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 251 της 5. 10. 1979, σ. 12.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 24. 5. 1977, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 5. 8. 1977, σ. 19.

Οι ποιότητες και οι τιμές των κρεάτων αυτών αναφέρονται στο παράρτημα II.

3. Οι οργανισμοί παρεμβάσεως πωλούν, κατά προτεραιότητα, τα κρέατα των οποίων η διάρκεια αποθεματοποίησης είναι η μεγαλύτερη.

4. Οι πωλήσεις γίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, και ιδίως με τα άρθρα 2 μέχρι 5.

5. Οι πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες, καθώς και με τους τόπους όπου ευρίσκονται αποθηκευμένα τα προϊόντα, είναι δυνατόν να ληφθούν από τους ενδιαφερόμενους στις διευθύνσεις που αναφέρονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23. Μαρτίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. IRELAND

Steers / Category C

Fillets	10 000
Striploins	6 000
Cube-rolls	5 000
Insides	3 700
Outsides	3 600
Knuckles	3 600
Rumps	3 900

2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Bullen A /
Kategorie AOchsen A /
Kategorie C

Roastbeef	5 800	—
Kniekehlfleisch	—	2 200

3. DANMARK

Ungtyre 1. kvalitet /
Kategori AStude 1. kvalitet /
Kategori C

Mørbrad med bimørbrad	8 800	—
Filet med entrecôte og tyndsteg	4 600	4 500

4. UNITED KINGDOM

Steers / Category C

Fillets	10 000
Striploins	6 000

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽²⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽³⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽⁴⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάρχει ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽⁵⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽⁶⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽⁷⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽⁸⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽⁹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁰⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹³⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁴⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁵⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁶⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁷⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁸⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾

	Ungtyre 1. kvalitet / Stude 1. kvalitet /	
	Kategori A	Kategori C
1. DANMARK		
Inderlår med kappe	3 900	3 800
Tykstegsfilet med kappe	3 380	3 280
Klump med kappe	3 295	3 195
Yderlår med lårtunge	3 590	3 490
Skank og muskel sammenhængende	2 500	2 300
Øvrigt kød af forfjerdinger	3 000	2 700
Bryst og slag	2 200	1 800
2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	Bullen A / Kategorie A	Ochsen A / Kategorie C
Filet	11 540	11 335
Oberschalen	3 830	3 805
Unterschalen	3 805	3 680
Kugeln	3 715	3 700
Hesse	2 400	2 400
Hüfte	3 285	3 325
3. IRELAND	Steers / Category C	
Fillets	10 300	
Insides	3 900	
Outsides	3 800	
Knuckles	3 750	
Rumps	4 050	
Forequarters (excluding cube rolls)	2 590	
Plates and flanks	1 895	
Thin flanks	1 895	
Briskets	2 570	
Plates	1 895	
Shins and shanks	2 320	
Shins	2 320	
Shanks	2 320	

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽²⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽³⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽⁴⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάρχει ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽⁵⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽⁶⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽⁷⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽⁸⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽⁹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁰⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹³⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁴⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁵⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁶⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁷⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁸⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

4. UNITED KINGDOM

Steers / Category C

Topsides	4 150
Silversides	4 005
Thick flanks	3 650
Rumps	4 200
Foreribs	3 200
Thin flanks	1 895
Flanks (plate)	1 895
Shins and shanks	2 340
Pony parts	2 200
Clod and sticking	2 510
Brisket	2 415
Ponies	2 685

5. NEDERLAND

stieren / categorie C

<i>Haas</i>	<i>10 300</i>
<i>Dunne lende, fijne rib</i>	<i>4 800</i>

*ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III
— ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

- DANMARK :** Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK
- BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex : 411 156
- IRELAND :** Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118
- NEDERLAND :** Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB)
Burg. Kessenplein 3
6431 KM Hoensbroek
(Tel. 045-23 83 83 ; telex 56396)
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 808/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

περί πώλησεως σε προκαθορισμένη κατ' αποκοπή τιμή, ενόψει της μεταποίησης τους εντός της Κοινότητας, ορισμένων βοείων κρεάτων που προέρχονται από αποθέματα οργανισμών παρεμβάσεως, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 205/87

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένοι οργανισμοί παρεμβάσεως κατέχουν ακόμη αποθέματα βοείου κρέατος με κόκαλα, που αγοράστηκαν κατά το 1985· ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις αυξημένες δαπάνες αποθηκείσεως, είναι σκόπιμο να αποφευχθεί η παράταση της περιόδου αποθηκείσεως των κρεάτων· ότι, με τη σημερινή κατάσταση της αγοράς, είναι δυνατόν να διατεθούν τα κρέατα αυτά για τη μεταποίηση στην Κοινότητα·

ότι είναι σκόπιμο να προβούμε στις πωλήσεις αυτές σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79 ⁽³⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 495/87 ⁽⁵⁾, και (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77 ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 786/87 ⁽⁷⁾, με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που συνεπάγονται παρεκκλίσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η οικονομική διαχείριση των αποθεμάτων, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι οι οργανισμοί παρεμβάσεως πωλούν κατά προτεραιότητα τα κρέατα των οποίων η διάρκεια αποθεματοποίησης είναι μεγαλύτερη·

ότι, στα πλαίσια των προγραμμάτων εθνικής επισιτιστικής βοήθειας, υπάρχουν δυνατότητες διαθέσεως του κρέατος παρεμβάσεως μετά από μεταποίηση· ότι, για να εξασφαλιστεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα αγοράς των ποσοτήτων που ζητούν στα πλαίσια τέτοιων προγραμμάτων, θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα όσον αφορά την υποβολή των αιτήσεων· ότι θα πρέπει να προσδιορισθούν οι ειδικές λεπτομέρειες πώλησεως των κρεάτων που αποτελούν μέρος τέτοιων προγραμμάτων επισιτιστικής βοήθειας·

ότι πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 205/87 της Επιτροπής ⁽⁸⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Προβαίνουμε στην πώληση, με σκοπό τη μεταποίησή τους μέσα στην Κοινότητα, των εξής ποσοτήτων κρέατος:

- περίπου 1 350 τόνων κρέατος με κόκαλα, που κατέχονται από το βελγικό οργανισμό παρεμβάσεως και αγοράσθηκε πριν από την 1η Μαρτίου 1986,
- περίπου 2 500 τόνων κρέατος με κόκαλα, που κατέχονται από τον γερμανικό οργανισμό παρεμβάσεως και αγοράσθηκαν πριν από την 1η Μαΐου 1986,
- περίπου 3 500 τόνων κρέατος με κόκαλα, που κατέχονται από τον ολλανδικό οργανισμό παρεμβάσεως και αγοράσθηκε πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986,
- περίπου 500 τόνων κρέατος με κόκαλα, που κατέχονται από τον ισπανικό οργανισμό παρεμβάσεως και αγοράσθηκε πριν από την 1η Μαρτίου 1986,
- περίπου 150 τόνων κρέατος με κόκαλα, που κατέχονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου και αγοράσθηκε πριν από την 1η Μαρτίου 1986,
- περίπου 2 000 τόνων κρέατος με κόκαλα, που κατέχονται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως και αγοράσθηκε πριν από την 1η Μαρτίου 1986.

2. Οι οργανισμοί παρεμβάσεως που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πωλούν κατά προτεραιότητα τα κρέατα των οποίων η διάρκεια αποθεματοποίησης είναι μεγαλύτερη.

3. Οι τιμές, οι ποιότητες και οι ποσότητες που αφορούν τα κρέατα αυτά αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, οι πωλήσεις λαμβάνουν χώρα σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.

5. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, οι αιτήσεις αγοράς δεν περιλαμβάνουν την ένδειξη του ή των αποθηκευτικών χώρων όπου έχουν αποθηκευτεί τα προϊόντα που ζητούνται.

6. Τις πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες, καθώς και τους χώρους όπου έχουν αποθηκευτεί τα κρέατα μπορούν να τις ζητήσουν οι ενδιαφερόμενοι στις διευκύνσεις που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 251 της 5. 10. 1979, σ. 12.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 190 της 14. 7. 1976, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 19. 2. 1987, σ. 17.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 251 της 1. 10. 1977, σ. 60.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 29.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 24. 1. 1987, σ. 19.

7. Οι αιτήσεις αγοράς που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), μπορούν να υποβληθούν από τις 30 Μαρτίου 1987.

Οι αιτήσεις αγοράς που αναφέρονται στο άρθρο 5 πρώτο εδάφιο στοιχείο α), μπορούν να υποβληθούν από τις 23 Μαρτίου 1987.

Άρθρο 2

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77, η αίτηση αγοράς:

α) ισχύει μόνον εφόσον υποβάλλεται από νομικό ή φυσικό πρόσωπο το οποίο από 12 τουλάχιστον μηνών ασκεί δραστηριότητα σε διομηχανία μεταποίησης προς το σκοπό παρασκευής προϊόντων που περιέχουν βόειο κρέας και το οποίο εγγράφεται στο δημόσιο βιβλίο ενός κράτους μέλους·

β) πρέπει να συνοδεύεται:

- από έγγραφη ανάληψη υποχρέωσης του αιτούντος που αναφέρει ότι θα μεταποιήσει τα κρέατα στα ειδικά προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77 εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77,
- από την ακριβή ένδειξη της ή των εγκαταστάσεων όπου θα μεταποιηθούν τα κρέατα που αγοράσθηκαν.

2. Οι αιτούντες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δύνανται να αναθέσουν σε εντολοδόχο να παραλάβει, επ'ονόματί τους, τα προϊόντα που αγοράζουν. Στην περίπτωση αυτή, ο εντολοδόχος υποβάλλει τις αιτήσεις αγοράς των αιτούντων που αντιπροσωπεύει.

3. Οι αγοραστές και οι εντολοδόχοι που αναφέρονται στις προηγούμενες παραγράφους τηρούν και ενημερώνουν λογιστικά βιβλία, στα οποία καθιστούν εμφανή τον προορισμό και τη χρήση των προϊόντων, ιδίως, εν όψει εξακριβώσεως της αντιστοιχίας των ποσοτήτων των αγορασθέντων και μεταποιηθέντων προϊόντων.

Άρθρο 3

Η εγγύηση η οποία προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77 καθορίζεται σε 100 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα πισινά τέταρτα με κόκαλα που προορίζονται για την παρασκευή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.

Άρθρο 4

Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, 100 χιλιόγραμμα πισινών τετάρτων με κόκαλα αντιστοιχούν σε 64

χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς κόκαλα, μετά από αφαίρεση του φιλέτου και του παραφιλέτου.

Άρθρο 5

Όταν έχει οργανωθεί από ένα κράτος μέλος ένα πρόγραμμα επισιτιστικής βοήθειας και τα μεταποιημένα προϊόντα αποτελούν μέρος αυτού του προγράμματος, η πώληση λαμβάνει χώρα σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 με την επιφύλαξη των ακόλουθων διατάξεων:

- α) οι αιτήσεις αγοράς υποβάλλονται από μια αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους·
- β) οι αναφερόμενες τιμές στο παράρτημα I μειούνται κατά 600 ECU ανά τόνο για τα πισινά τέταρτα·
- γ) δεν παρέχονται οι ασφάλειες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77 και στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79·
- δ) το κράτος μέλος μπορεί να ορίσει έναν εντολοδόχο για να μεταποιήσει το κρέας της παρεμβάσεως, στα ειδικά προϊόντα·
- ε) το άρθρο 1 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77 δεν εφαρμόζεται·
- στ) όλες οι εργασίες που αφορούν την αγορά, τη μεταποίηση και τη μεταγενέστερη εξαγωγή λαμβάνουν χώρα στο ίδιο κράτος μέλος·
- ζ) το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλισθεί ότι τα μεταποιημένα προϊόντα να μπορούν να εξακριβωθούν, σε κάθε στιγμή, δεδομένου ότι αποτελούν μέρος ενός προγράμματος επισιτιστικής βοήθειας·
- η) το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει ότι όλο το κρέας που αγοράσθηκε σύμφωνα με το άρθρο αυτό μεταποιείται στα ειδικά προϊόντα και στη συνέχεια εξάγεται ως επισιτιστική βοήθεια εντός 180 ημερών από την ημερομηνία συνάψεως της συμβάσεως με τον οργανισμό παρεμβάσεως.

Επιπλέον, κατά το μέτρο του δυνατού, τα κράτη μέλη προσπαθούν να εξασφαλίσουν ότι τα εν λόγω προϊόντα θα καταναλωθούν στη χώρα προορισμού, καθώς προβλέπεται στο πρόγραμμα της επισιτιστικής βοήθειας.

Άρθρο 6

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 205/87 καταργείται.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio de venta (ECU/tonelada) Salgspris (ECU/ton) Verkaufspreise (ECU/t) Τιμές πώλησης (ECU/τόνο) Selling prices (ECU/tonne) Prix de vente (Écus/t) Prezzi di vendita (ECU/t) Verkoopprijzen (Ecu/ton) Preço de venda (ECUs/tonelada)
Belgique/België	— <i>Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :</i> — <i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i> Categorie A / categorie A	997	1 950
	— <i>Quartiers arrière, pistola à 8 côtes, provenant des :</i> — <i>Achtervoeten, pistola op 8 ribben, afkomstig van :</i> Categorie A / categorie A	352	1 950
Nederland	— <i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i> Categorie A	3 500	1 950
United Kingdom	— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i> Steers / Category C	150	1 950
Italia	— <i>Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai :</i> Vitelloni / Categoria A	2 000	1 950
España	— <i>Trasero recto con 6 costillas :</i> animales jóvenes machos — <i>Trasero pistola con 8 costillas :</i> animales jóvenes machos	500	1 950
Bundesrepublik Deutschland	— <i>Hinterviertel, gerade Schnitfführung mit 5 Rippen :</i> Kategorie A	2 500	1 950

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

BELGIQUE/BELGIË: Office belge de l'économie et Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en
de l'agriculture Landbouw
rue de Trèves 82 Trierstraat 82
1040-Bruxelles 1040-Brussel
Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B

BUNDESREPUBLIK Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
DEUTSCHLAND: Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex: 04 11 56

ESPAÑA: Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA)
c/o Beneficencia, 8
28003 Madrid
Tel. 222 29 61
Télex 23427 SENPA E

ITALIA: Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

NEDERLAND: Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau
Ministerie van Landbouw en Visserij
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. (045) 23 83 83
Telex 56396

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2, Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 809/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Μαρτίου 1987****περί μεταφοράς της ημερομηνίας αναλήψεως του βοείου κρέατος που τέθηκε προς πώληση από τους οργανισμούς παρεμβάσεως δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2374/79**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 ⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2374/79 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3562/86 ⁽⁴⁾, καθορίζει ορισμένες τιμές πώλησεως βοείου κρέατος το οποίο κατέχουν οι οργανισμοί παρεμβάσεως πριν από τις 31 Μαΐου 1986· ότι η κατάσταση των αποθεμάτων αυτών είναι τέτοια ώστε θεωρείται σκόπιμο να αντικατασταθεί η ημερομηνία αυτή από την ημερομηνία της 1ης Ιανουαρίου 1987·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ημερομηνία «31 Μαΐου 1986», που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2374/79, αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 1987».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 272 της 30. 10. 1979, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 327 της 22. 11. 1986, σ. 26.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 810/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

περί πώλησεως δι' ειδικής δημοπρασίας βοείων αποστεωμένων κρεάτων τα οποία κατέχουν
ορισμένοι οργανισμοί παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι οργανισμοί παρεμβάσεως της Δανίας, της Γερμανίας, της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου διαθέτουν αποθέματα παρεμβάσεως αποστεωμένων κρεάτων· ότι πρέπει να αποφευχθεί η παράταση της αποθεματοποίησης των κρεάτων, λόγω αυξημένων εξόδων που προκύπτουν από αυτή· ότι είναι συνεπώς αναγκαίο να γίνει χρήση της διαδικασίας περιοδικής δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2326/79 της Επιτροπής⁽³⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διατίθενται προς πώληση:

— περίπου 500 τόνοι βοείων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχει ο οργανισμός παρεμβάσεως της Δανίας και που

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

είχαν εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986,

— περίπου 1 000 τόνοι βοείων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχει ο οργανισμός παρεμβάσεως της Γερμανίας και που είχαν εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986,

— περίπου 1 000 τόνοι βοείων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχει ο οργανισμός παρεμβάσεως της Ιρλανδίας και που είχαν εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986,

— περίπου 1 000 τόνοι βοείων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχει ο οργανισμός παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου και που είχαν εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986.

2. Η πώληση γίνεται με διαδικασία δημοπρασίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2326/79.

3. Θα ληφθούν υπόψη μόνον οι προσφορές που θα περιέλθουν στους ενδιαφερόμενους οργανισμούς παρεμβάσεως το αργότερο μέχρι τις 11 Μαΐου 1987, ώρα 12.00.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 266 της 24. 10. 1979, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 811/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Μαρτίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86 για διαρκή δημοπρασία για την εξαγωγή λευκής ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2, το άρθρο 18 παράγραφος 5 και το άρθρο 19 παράγραφοι 4 και 7,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 608/72 του Συμβουλίου της 23ης Μαρτίου 1972 περί των κανόνων εφαρμογής στον τομέα της ζάχαρης σε περίπτωση αισθητής ανόδου των τιμών στη διεθνή αγορά ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, τα κράτη μέλη προβαίνουν σε μερικές δημοπρασίες για την εξαγωγή ζάχαρης· ότι, για λόγους διοικη-

τικού χαρακτήρα, πρέπει να τροποποιηθεί ο ρυθμός που προβλέπεται για ορισμένους μερικούς διαγωνισμούς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το κείμενο του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 στοιχείο δ), οι ημερομηνίες λήξεως της υποβολής προσφορών που προβλέπονται για την Τετάρτη 10 Ιουνίου και την Τετάρτη 17 Ιουνίου 1987 γίνονται αντιστοίχως η Τρίτη 9 Ιουνίου και η Τρίτη 16 Ιουνίου, ώρα 10.30.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 28. 3. 1972, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 29.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 812/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

για την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 50 000 τόνων μαλακού σίτου που κατέχονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾ θεσπίζει ότι η πώληση των σιτηρών που κατέχονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως πραγματοποιείται με δημοπρασία·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 124/87⁽⁵⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους της πωλήσεως των σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως·

ότι, με τη σημερινή κατάσταση της αγοράς, είναι σκόπιμο να αρχίσει διαρκής δημοπρασία για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 50 000 τόνων μαλακού σίτου που κατέχονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου προβαίνει, με τους όρους που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, σε διαρκή δημοπρασία για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 50 000 τόνων μαλακού σίτου που κατέχονται από αυτόν.

Άρθρο 2

1. Η προθεσμία υποβολής των εισφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία καθορίζεται η 31 Μαρτίου 1987.
2. Η προθεσμία υποβολής για την τελευταία μερική δημοπρασία λήγει στις 26 Μαΐου 1987.
3. Οι προσφορές πρέπει να υποβληθούν στον οργανισμό παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου:
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House 2
Queens Walk
UK-Reading
RG1 7QW Berkshire
(Telex 848302).

Άρθρο 3

Ο οργανισμός παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου ανακοινώνει στην Επιτροπή, το αργότερο την Τρίτη της εβδομάδας που ακολουθεί τη λήξη προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, την ποσότητα και τις μέσες τιμές των διαφόρων παρτίδων που πουλήθηκαν.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(²) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.
(³) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 36.
(⁴) ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.
(⁵) ΕΕ αριθ. L 15 της 17. 1. 1987, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 813/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

για καθιέρωση μιας εκ των υστέρων εποπτείας ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών που τίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, μετά την προσχώρηση της Ισπανίας στην Κοινότητα, προβλέπει ιδίως την υποχρέωση για την Κοινότητα να εξασφαλίσει, κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου 1987 έως 31 Δεκεμβρίου 1990, την πρόσβαση στην Ισπανική αγορά ορισμένων ποσοτήτων αραβοσίτου και σόργου καταγωγής τρίτων χωρών, η δε ποσότητα αυτή προσαρμόστηκε συναρτήσει των εισαγωγών στην Ισπανία ορισμένων προϊόντων υποκαταστάσεως των σιτηρών· ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η καλή εφαρμογή της συμφωνίας, πρέπει να προβλεφθεί, μεταξύ άλλων, η εφαρμογή ενός μηχανισμού εποπτείας της ισπανικής αγοράς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Σιτηρών,

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1987 έως 31 Δεκεμβρίου 1990, η Ισπανία ανακοινώνει στην Επιτροπή, το αργότερο στις 10 κάθε μήνα, τις ποσότητες αραβοσίτου και σόργου, που κατάγονται από τρίτες χώρες, καθώς και τις ποσότητες γλουτένης αραβοσίτου, υπολειμμάτων ζυθοποιίας και πουλπών εσπεριδοειδών, που περιλαμβάνονται στο κοινό δασμολόγιο στις διακρίσεις 23.03 A II, 23.03 B II και 23.06 A II, οποιασδήποτε καταγωγής, που τίθενται στην κατανάλωση στο έδαφος της κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μηνός. Πάντως, οι ανακοινώσεις που αφορούν την προηγούμενη περίοδο από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού πρέπει να γίνουν το αργότερο 10 ημέρες μετά την ημερομηνία ισχύος του.

2. Για τις ποσότητες αραβοσίτου και σόργου, που εισάγονται από την 1η Ιανουαρίου 1987 βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3140/86 της Επιτροπής⁽³⁾ πρέπει να γίνεται ξεχωριστή λογιστική καταχώριση.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

(³) ΕΕ αριθ. L 292 της 16. 10. 1986, σ. 27.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 814/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για την εισαγωγή ελαιολάδου
καταγωγής Τυνησίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 561/87 του Συμβουλίου της 23ης Φεβρουαρίου 1987 που προβλέπει ειδικά μέτρα για την εισαγωγή ελαιολάδου καταγωγής Τυνησίας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 561/87 προβλέπει την εισαγωγή με μειωμένη εισφορά μιας ορισμένης ποσότητας ελαιολάδου καταγωγής Τυνησίας· ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 4 του εν λόγω κανονισμού, πρέπει να προβλεφθούν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να αποφευχθούν εκτροπές του εμπορίου και κυρίως για να εξασφαλισθεί ότι, σε περίπτωση διαθέσεως στην κατανάλωση αυτού του ελαίου στην Ισπανία και στην Πορτογαλία, θα εισπραχθεί η εισφορά που εφαρμόζεται για τις τρίτες χώρες·

ότι η ποσότητα ελαιολάδου που εισάγεται από την Τυνησία δεν μπορεί να υπερβεί την ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 561/87· ότι πρέπει, επομένως, να μην επιτραπεί η ανοχή που προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 της Επιτροπής της 3ης Δεκεμβρίου 1980 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3913/86⁽³⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, στα οποία τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία ελαιόλαδο καταγωγής Τυνησίας με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 561/87 εφαρμόζουν σύστημα ελέγχου που εξασφαλίζει την παρακολούθηση του ελαιολάδου που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία

μέχρι του σταδίου του εξευγενισμού, της συσκευασίας ή της εξαγωγής του εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας.

2. Στην περίπτωση κατά την οποία το ελαιόλαδο που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με την παράγραφο 1, αποστέλλεται προς άλλο κράτος μέλος, το έγγραφο που δικαιολογεί τον κοινοτικό χαρακτήρα εμπορευμάτων φέρει μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Aceite de oliva importado de Túnez — Reglamento (CEE) n° 561/87
- Olivenolie indført fra Tunesien — Forordning (EØF) nr. 561/87
- Olivenöl, eingeführt aus Tunesien — Verordnung (EWG) Nr. 561/87
- Ελαιόλαδο εισαχθέν από την Τυνησία — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 561/87
- Olive oil imported from Tunisia — Regulation (EEC) No 561/87
- Huile d'olive importée de Tunisie — Règlement (CEE) n° 561/87
- Olio d'oliva importato dalla Tunisia — Regolamento (CEE) n. 561/87
- Olijfolie ingevoerd uit Tunesië — Verordening (EEG) nr. 561/87
- Azeite importado da Tunísia — Regulamento (CEE) n° 561/87.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 η ποσότητα που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν μπορεί να είναι ανώτερη από αυτή που αναγράφεται στους χώρους 10 και 11 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Ο αριθμός 0 αναγράφεται για το σκοπό αυτό στο χώρο 22 του εν λόγω πιστοποιητικού.

4. Όταν τα ελαιόλαδα, για τα οποία υποβάλλεται το έγγραφο που δικαιολογεί τον κοινοτικό χαρακτήρα των εμπορευμάτων που προβλέπονται στην παράγραφο 2, τίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία και την Πορτογαλία, εισπράττεται στα κράτη μέλη αυτά ένα ποσό που ισούται με τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης εισφοράς που ισχύει την ημέρα της αποδοχής της δηλώσεως για θέση σε κατανάλωση και 5 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ ΕΕ αριθ. L 57 της 27. 2. 1987, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 13. 12. 1980, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 364 της 23. 12. 1986, σ. 31.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 815/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 765/86 σχετικά με τους τρόπους πώλησης δουτύρου από τα αποθέματα παρέμβασης που προορίζεται για εξαγωγή προς ορισμένους προορισμούς

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 765/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 382/87⁽⁴⁾, καθορίζει την προθεσμία μέσα στην οποία ο πλειοδότης πρέπει να καταβάλει την τιμή που αναφέρεται στην προσφορά στον οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι η πείρα που αποκτήθηκε έδειξε ότι δεν είναι αναγκαίο να προβλεφθεί προθεσμία, υπολογιζόμενη από την ημέρα ανάληψης του δουτύρου, για την πληρωμή της τιμής πώλησης· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί το κείμενο του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 765/86, καθώς και το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το άρθρο 7 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού όσον αφορά τις εγγυήσεις δημοπρασίας και προορισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 765/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 6 παράγραφος 1, η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού, η διατήρηση της προσφοράς μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών και την πληρωμή της τιμής μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 10 δεύτερο εδάφιο συνιστούν τις πρωτογενείς απαιτήσεις των οποίων η εκτέλεση εξασφαλίζεται από τη σύσταση εγγυήσεως δημοπρασίας ύψους 25 ECU ανά τόνο.»

2. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Συγχρόνως με τον καθορισμό των ελάχιστων τιμών πώλησης και με την ίδια διαδικασία, καθορίζεται το ποσό της εγγυήσεως που εξασφαλίζει την εκτέλεση των πρωτογενών απαιτήσεων όσον αφορά την ανάληψη του δουτύρου, μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 10 δεύτερο εδάφιο, και την εξαγωγή, μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 15, του δουτύρου ως έχει ή μετά τη μεταποίησή του και την άφιξή του στη χώρα προορισμού.

Σε περίπτωση μη τήρησης των υποχρεώσεων αυτών, η εγγύηση προορισμού που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο καταπίπτει για το σύνολο του ποσού της.

Το ποσό αυτό ισούται με τη διαφορά μεταξύ της τιμής παρέμβασης του δουτύρου που ισχύει την ημέρα λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, συν 10 ECU ανά τόνο, και της τιμής που καταβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 10.»

3. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 10

Ο πλειοδότης καταβάλλει στον οργανισμό παρέμβασης πριν από την ανάληψη του δουτύρου, για κάθε ποσότητα που προτίθεται να αποσύρει, το ποσό της τιμής που αντιστοιχεί στην προσφορά του.

Ο πλειοδότης προβαίνει στην πληρωμή της τιμής και στην ανάληψη του δουτύρου που του έχει κατακυρωθεί σε προθεσμία:

- 15 μηνών αν πρόκειται για πώληση μέχρι 150 000 τόνους δουτύρου,
- 18 μηνών αν πρόκειται για πώληση που υπερβαίνει τους 150 000 τόνους δουτύρου,

από την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης πώλησεως με τη χώρα προορισμού.

Αν η πληρωμή της τιμής δεν πραγματοποιηθεί μέσα στην προθεσμία που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο, με την επιφύλαξη να καταπέσει η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 για το σύνολο του ποσού της, η πώληση ακυρώνεται για τις αντίστοιχες ποσότητες.

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 αποδεσμεύεται αμέσως για τις ποσότητες για τις οποίες πραγματοποιήθηκε η πληρωμή της τιμής μέσα στην προβλεπόμενη προθεσμία.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τη δημοπρασία, της οποίας η προθεσμία για την υποβολή των προσφορών λήγει στις 24 Μαρτίου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 72 της 15. 3. 1986, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 36 της 7. 2. 1987, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 816/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

για τον καθορισμό για την περίοδο 1986/87 των ποσοστών της παραγωγής επιτραπέζιου οίνου που παραδίδονται στην υποχρεωτική απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 536/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 41 παράγραφος 5 τέταρτο εδάφιο τρίτη περίπτωση, παράγραφος 9 και παράγραφος 10α,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 854/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 601/87⁽⁴⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής της υποχρεωτικής απόσταξης που αναφέρεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 602/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ εισήγαγε για την αμπελοοινική περίοδο 1986/87 την υποχρεωτική απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 και καθόρισε τη συνολική ποσότητα που πρέπει να αποσταγεί εντός της Κοινότητας καθώς και την ποσότητα προς απόσταξη στις διάφορες περιοχές·

ότι πρέπει να κατανεμηθεί μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών απόδοσης η παραγωγή των διαφόρων περιοχών·

ότι το άρθρο 41 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 προβλέπει ότι, για τους παραγωγούς που υποχρεούνται να κάνουν χρήση της απόσταξης, η ποσότητα προς απόσταξη είναι ίση με ποσοστό, που καθορίζεται, της παραγωγής τους σε επιτραπέζιο οίνο και το οποίο προκύπτει σύμφωνα με προοδευτική κλίμακα ανάλογα με την απόδοση ανά εκτάριο· πρέπει, ως εκ τούτου, να καθοριστούν τα ποσοστά παραγωγής κάθε παραγωγού που υπόκεινται στην υποχρέωση παράδοσης· ότι τα ποσοστά αυτά που είναι προοδευτικά ανάλογα με την απόδοση, πρέπει να προσαρμοστούν στην κατάσταση κάθε περιοχής· ότι οι κλίμακες πρέπει να επιτρέπουν να αφαιρεθεί από μια ορισμένη περιοχή μια ποσότητα επιτραπέζιου οίνου που αντιστοιχεί στην υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 602/87· ότι η υποχρέωση αυτή αφορά τους παραγωγούς που υποχρεούνται να υποβάλουν δήλωση παραγωγής και προβαίνουν στην εμπορία· ότι θα πρέπει εφεξής να εμφανιστούν στις κατηγορίες αποδόσεων μόνο οι όγκοι που αντιστοιχούν στους όγκους που αποτελούν αντικείμενο δηλώσεων παραγωγής, που είναι η βάση για τον καθορισμό της κλίμακας·

ότι η διάρθρωση και το μέγεθος των αμπελουργικών εκμεταλλεύσεων στις διάφορες περιοχές είναι καθοριστικά, όχι

μόνο για το διαφορετικό ύψος του κόστους παραγωγής, αλλά και για τα διαφορετικά επίπεδα εισοδημάτων των παραγωγών· ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να ληφθεί υπόψη η εν λόγω κατάσταση· ότι, εξάλλου, η αύξηση της απόδοσης ανά εκτάριο επηρεάζει με διαφορετικό τρόπο την ποσότητα του οίνου που παράγεται στις εν λόγω περιοχές με την υποχρεωτική απόσταξη· ότι στην περιοχή 3 η υπέρβαση της μέσης απόδοσης μειώνει, κατά κανόνα, την ποιότητα παραγωγής· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, και για τον προσανατολισμό της αμπελουργίας στην παραγωγή καλύτερης ποιότητας, πρέπει να αναχθεί, σύμφωνα με τις απόψεις του ενδιαφερομένου κράτους μέλους, συνολικά η υποχρέωση απόσταξης επί της παραγωγής με απόδοση που υπερβαίνει τα 90 εκατόλιτρα ανά εκτάριο· ότι, αντίθετα, λόγω των κλιματολογικών συνθηκών στην περιοχή 4 η απόδοση ανά εκτάριο δεν επηρεάζει τόσο άμεσα την ποιότητα της παραγωγής· ότι στην εν λόγω περιοχή η ιδιαίτερα χαμηλή απόδοση μπορεί να οδηγήσει σε ποιότητα οίνου η οποία δεν είναι κατάλληλη για άμεση κατανάλωση· ότι είναι, ως εκ τούτου, δυνατό στην εν λόγω περιοχή να προβλεφθεί, σύμφωνα με τον προσανατολισμό που εκφράζει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, προοδευτική κλίμακα που εφαρμόζεται στο σύνολο της παραγωγής· ότι η απόδοση στην περιοχή 6 είναι κατά μέσον όρο μικρότερη εκείνης των άλλων περιοχών· ότι η επίδραση της αποδόσεως επί της ποιότητας του προϊόντος είναι σχετικά μικρής σημασίας και ότι είναι δυνατόν σ' αυτή την περιοχή να προβλεφθεί, σε συμφωνία με τον προσανατολισμό του ενδιαφερομένου κράτους μέλους, μια κλίμακα που αποκλείει μόνο την παραγωγή που λαμβάνεται με τις μικρότερες αποδόσεις που θα οδηγούσαν σε υποχρεώσεις κατά μέσο όρο πολύ μειωμένες και οι οποίες θα ανήκαν στις εξαιρέσεις που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 854/86·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 854/86 η παραγωγή της εσοδείας 1986/87 κατανέμεται ανάλογα με τις ακόλουθες κατηγορίες απόδοσης:

α) περιοχή 3:

παραγωγή που λαμβάνεται με απόδοση εκφρασμένη σε εκατόλιτρα ανά εκτάριο:

- κατώτερη ή ίση προς 90: 18 791 000 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 90 και όχι ανώτερη από 110: 10 766 411 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 110 και όχι ανώτερη από 140: 5 506 060 εκατόλιτρα

(¹) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 55 της 25. 2. 1987, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 80 της 25. 3. 1986, σ. 14.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 58 της 28. 2. 1987, σ. 47.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 58 της 28. 2. 1987, σ. 48.

- ανώτερη από 140 και όχι ανώτερη από 200: 1 612 463 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 200: 825 871 εκατόλιτρα

6) περιοχή 4:

παραγωγή που λαμβάνεται με απόδοση εκφρασμένη σε εκατόλιτρα ανά εκτάριο:

- κατώτερη ή ίση με 45: 2 082 923 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 45 και όχι ανώτερη από 70: 6 605 743 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 70 και όχι ανώτερη από 90: 12 288 933 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 90 και όχι ανώτερη από 110: 11 014 576 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 110 και όχι ανώτερη από 140: 11 516 825 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 140 και όχι ανώτερη από 200: 9 847 693 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 200: 1 756 559 εκατόλιτρα

γ) περιοχή 6:

μέρος Β:

παραγωγή που λαμβάνεται με απόδοση εκφρασμένη σε εκατόλιτρα ανά εκτάριο:

- κατώτερη ή ίση προς 15: 261 000 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 15 και όχι ανώτερη από 25: 756 000 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 25 και όχι ανώτερη από 40: 509 000 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 40 και όχι ανώτερη από 60: 186 000 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 60 και όχι ανώτερη από 100: 28 000 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 100: 0

μέρος Γ:

παραγωγή που λαμβάνεται με απόδοση εκφρασμένη σε εκατόλιτρα ανά εκτάριο:

- κατώτερη ή ίση προς 15: 279 000 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 15 και όχι ανώτερη από 25: 2 744 000 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 25 και όχι ανώτερη από 40: 11 816 000 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 40 και όχι ανώτερη από 60: 7 356 000 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 60 και όχι ανώτερη από 100: 409 000 εκατόλιτρα
- ανώτερη από 100: 800 εκατόλιτρα

2. Για τον καθορισμό της ποσότητας που πρέπει να παραδώσει ο κάθε παραγωγός στην απόσταξη:

α) στην περιοχή 3 εφαρμόζονται οι ακόλουθοι συντελεστές στο τμήμα της παραγωγής που αντιστοιχεί στα κατωτέρω τμήματα απόδοσης, εκφρασμένης σε εκατόλιτρα ανά εκτάριο:

- όχι ανώτερη από 90: 0,00
- ανώτερη από 90 και όχι ανώτερη από 110: 1,62
- ανώτερη από 110: 1,88

6) στην περιοχή 4 εφαρμόζονται τα ακόλουθα ποσοστά για το τμήμα της παραγωγής που αντιστοιχεί στα κατωτέρω τμήματα απόδοσης, εκφρασμένης σε εκατόλιτρα ανά εκτάριο:

- κατώτερη ή ίση με 45: 0,04
- ανώτερη από 45 και όχι ανώτερη από 70: 0,21
- ανώτερη από 70 και όχι ανώτερη από 90: 0,28
- ανώτερη από 90 και όχι ανώτερη από 110: 0,45
- ανώτερη από 110 και όχι ανώτερη από 200: 0,54
- ανώτερη από 200: 0,80

γ) στην περιοχή 6 εφαρμόζονται οι ακόλουθοι συντελεστές στο τμήμα της παραγωγής που αντιστοιχεί στα κατωτέρω τμήματα απόδοσης, εκφρασμένης σε εκατόλιτρα ανά εκτάριο:

μέρος Β:

- κατώτερη ή ίση προς 15: 0,00
- ανώτερη από 15 και όχι ανώτερη από 25: 0,45
- ανώτερη από 25 και όχι ανώτερη από 40: 0,75
- ανώτερη από 40 και όχι ανώτερη από 60: 0,85
- ανώτερη από 60: 1,00

μέρος Γ:

- κατώτερη ή ίση προς 15: 0,00
- ανώτερη από 15 και όχι ανώτερη από 25: 0,30
- ανώτερη από 25 και όχι ανώτερη από 40: 0,60
- ανώτερη από 40 και όχι ανώτερη από 60: 0,80
- ανώτερη από 60: 0,90

Άρθρο 2

Η ποσότητα που πρέπει να παραδώσει ο κάθε παραγωγός στην απόσταξη καθορίζεται εφαρμόζοντας τον όγκο που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 854/86 στο ποσοστό που εμφανίζεται σε παράρτημα στον πίνακα που αντιστοιχεί στην απόδοση που έχει λάβει και που καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 του εν λόγω κανονισμού. Η απόδοση αυτή, ενδεχομένως, στρογγυλεύεται προς την κατώτερη μονάδα (εκατόλιτρο ανά εκτάριο).

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 παράγραφος 1, παράγραφος 2 και παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 854/86, οι ανακοινώσεις καθώς και οι τροποποιήσεις που αναφέρονται στις εν λόγω παραγράφους γίνονται το αργότερο στις 30 Απριλίου 1987 αντί στις 31 Μαρτίου 1987.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστό του όγκου που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 854/86 το οποίο κάθε παραγωγός που υπόκειται στην υποχρέωση υποχρεούται να παραδώσει στην απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 για την αμπελουργική περίοδο 1986/87

Απόδοση (εκατόλιτρα ανά εκτάριο)	%				Απόδοση (εκατόλιτρα ανά εκτάριο)	%			
	Περιοχή 3	Περιοχή 4	Περιοχή 6			Περιοχή 3	Περιοχή 4	Περιοχή 6	
			Β	Γ				Β	Γ
όχι ανώτερη από 15	0	4	0	0	61	0	8,5	55,3	47,4
16	0	4	2,8	1,9	62	0	8,7	56,0	48,1
17	0	4	5,3	3,5	63	0	8,9	56,7	48,7
18	0	4	7,5	5,0	64	0	9,0	57,4	49,4
19	0	4	9,5	6,3	65	0	9,2	58,1	50,0
20	0	4	11,3	7,5	66	0	9,4	58,7	50,6
21	0	4	12,9	8,6	67	0	9,6	59,3	51,2
22	0	4	14,3	9,5	68	0	9,8	59,9	51,8
23	0	4	15,7	10,4	69	0	9,9	60,5	52,3
24	0	4	16,9	11,3	70	0	10,1	61,1	52,9
25	0	4	18,0	12,0	71	0	10,3	61,6	53,4
26	0	4	20,2	13,8	72	0	10,6	62,2	53,9
27	0	4	22,2	15,6	73	0	10,8	62,7	54,4
28	0	4	24,1	17,1	74	0	11,0	63,2	54,9
29	0	4	25,9	18,6	75	0	11,3	63,7	55,3
30	0	4	27,5	20,0	76	0	11,5	64,1	55,8
31	0	4	29,0	21,3	77	0	11,7	64,6	56,2
32	0	4	30,5	22,5	78	0	11,9	65,1	56,7
33	0	4	31,8	23,6	79	0	12,1	65,5	57,1
34	0	4	33,1	24,7	80	0	12,3	65,9	57,5
35	0	4	34,3	25,7	81	0	12,5	66,4	57,9
36	0	4	35,4	26,7	82	0	12,7	66,8	58,3
37	0	4	36,5	27,6	83	0	12,9	67,2	58,7
38	0	4	37,5	28,4	84	0	13,1	67,6	59,0
39	0	4	38,5	29,2	85	0	13,2	67,9	59,4
40	0	4	39,4	30,0	86	0	13,4	68,3	59,8
41	0	4	40,5	31,2	87	0	13,6	68,7	60,1
42	0	4	41,5	32,4	88	0	13,7	69,0	60,5
43	0	4	42,6	33,5	89	0	13,9	69,4	60,8
44	0	4	43,5	34,5	90	0	14,1	69,7	61,1
45	0	4	44,4	35,6	91	1,8	14,4	70,1	61,4
46	0	4,4	45,3	36,5	92	3,5	14,7	70,4	61,7
47	0	4,7	46,2	37,4	93	5,2	15,1	70,7	62,0
48	0	5,1	47,0	38,3	94	6,9	15,4	71,0	62,3
49	0	5,4	47,8	39,2	95	8,5	15,7	71,3	62,6
50	0	5,7	48,5	40,0	96	10,1	16,0	71,6	62,9
51	0	6,0	49,2	40,8	97	11,7	16,3	71,9	63,2
52	0	6,3	49,9	41,5	98	13,2	16,6	72,2	63,5
53	0	6,6	50,6	42,3	99	14,7	16,9	72,5	63,7
54	0	6,8	51,2	43,0	100	16,2	17,2	72,8	64,0
55	0	7,1	51,8	43,6	101	17,6	17,4		
56	0	7,3	52,4	44,3	102	19,1	17,7		
57	0	7,6	53,0	44,9	103	20,4	18,0		
58	0	7,8	53,5	45,5	104	21,8	18,2		
59	0	8,0	54,1	46,1	105	23,1	18,5		
60	0	8,3	54,6	46,7	106	24,5	18,7		

Απόδοση (εκατόλιτρα ανά εκτάριο)	%				Απόδοση (εκατόλιτρα ανά εκτάριο)	%			
	Περιοχή 3	Περιοχή 4	Περιοχή 6			Περιοχή 3	Περιοχή 4	Περιοχή 6	
			Β	Γ				Β	Γ
107	25,7	19,0			160	79,0	30,4		
108	27,0	19,2			161	79,7	30,6		
109	28,2	19,4			162	80,3	30,7		
110	29,5	19,7			163	81,0	30,8		
111	30,9	20,0			164	81,7	31,0		
112	32,3	20,3			165	82,3	31,1		
113	33,7	20,6			166	82,9	31,3		
114	35,0	20,9			167	83,6	31,4		
115	36,3	21,2			168	84,2	31,5		
116	37,7	21,5			169	84,8	31,7		
117	38,9	21,7			170	85,4	31,8		
118	40,2	22,0			171	86,0	31,9		
119	41,4	22,3			172	86,6	32,1		
120	42,7	22,5			173	87,2	32,2		
121	43,9	22,8			174	87,8	32,3		
122	45,0	23,1			175	88,3	32,4		
123	46,2	23,3			176	88,9	32,6		
124	47,4	23,6			177	89,5	32,7		
125	48,5	23,8			178	90,0	32,8		
126	49,6	24,0			179	90,6	32,9		
127	50,7	24,3			180	91,1	33,0		
128	51,8	24,5			181	91,6	33,1		
129	52,8	24,7			182	92,2	33,3		
130	53,8	25,0			183	92,7	33,4		
131	54,9	25,2			184	93,2	33,5		
132	55,9	25,4			185	93,7	33,6		
133	56,9	25,6			186	94,2	33,7		
134	57,9	25,8			187	94,7	33,8		
135	58,8	26,0			188	95,2	33,9		
136	59,8	26,2			189	95,7	34,0		
137	60,7	26,4			190	96,2	34,1		
138	61,6	26,6			191	96,7	34,2		
139	62,5	26,8			192	97,2	34,3		
140	63,4	27,0			193	97,6	34,4		
141	64,3	27,2			194	98,1	34,5		
142	65,2	27,4			195	98,6	34,6		
143	66,0	27,6			196	99,0	34,7		
144	66,9	27,8			197	99,5	34,8		
145	67,7	28,0			198	99,9	34,9		
146	68,5	28,1			199	100,0	35,0		
147	69,4	28,3			200	100,0	35,1		
148	70,2	28,5			201	100,0	35,3		
149	71,0	28,7			202	100,0	35,6		
150	71,7	28,8			203	100,0	35,8		
151	72,5	29,0			204	100,0	36,0		
152	73,3	29,2			205	100,0	36,2		
153	74,0	29,3			206	100,0	36,4		
154	74,8	29,5			207	100,0	36,6		
155	75,5	29,6			208	100,0	36,9		
156	76,2	29,8			209	100,0	37,1		
157	76,9	30,0			210	100,0	37,3		
158	77,6	30,1			211	100,0	37,5		
159	78,3	30,3			212	100,0	37,7		

Απόδοση (εκατόλιτρα ανά εκτάριο)	%			
	Περιοχή 3	Περιοχή 4	Περιοχή 6	
			Β	Γ
213	100,0	37,9		
214	100,0	38,1		
215	100,0	38,3		
216	100,0	38,4		
217	100,0	38,6		
218	100,0	38,8		
219	100,0	39,0		
220	100,0	39,2		
221	100,0	39,4		
222	100,0	39,6		
223	100,0	39,8		
224	100,0	39,9		
225	100,0	40,1		
226	100,0	40,3		
227	100,0	40,5		
228	100,0	40,6		
229	100,0	40,8		
230	100,0	41,0		
231	100,0	41,1		
232	100,0	41,3		
233	100,0	41,5		
234	100,0	41,6		
235	100,0	41,8		
236	100,0	42,0		
237	100,0	42,1		
238	100,0	42,3		
239	100,0	42,4		
240	100,0	42,6		
241	100,0	42,8		
242	100,0	42,9		
243	100,0	43,1		
244	100,0	43,2		
245	100,0	43,4		
246	100,0	43,5		
247	100,0	43,7		
248	100,0	43,8		
249	100,0	44,0		
250	100,0	44,1		

Για τις αποδόσεις που είναι μεγαλύτερες τα ποσοστά λαμβάνονται με την εφαρμογή του κανόνα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 817/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

για αναστολή της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1812/86

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1812/86 της Επιτροπής της 11ης Ιουνίου 1986 για την πώληση, στα πλαίσια μιας διαδικασίας προκήρυξης δημοπρασίας, ορισμένων ποσοτήτων βοείου κρέατος τις οποίες κατέχουν ορισμένοι οργανισμοί παρέμβασης και οι οποίες προορίζονται για εξαγωγή⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2388/86⁽⁴⁾, οι οργανισμοί παρεμβάσεως προκήρυξαν διαρκή δημοπρασία για ορισμένες ποσότητες βοείου κρέατος που κατέχουν·

ότι είναι σκόπιμο να ανασταλεί η εν λόγω δημοπρασία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Η διαρκής δημοπρασία που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1812/86 αναστέλλεται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 157 της 12. 6. 1986, σ. 43.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1986, σ. 23.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 818/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για ζώντα και σφαγμένα πουλερικά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σε περίπτωση που η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» (η οποία καλείται στο εξής «τιμή προσφοράς») για ένα προϊόν πέσει κάτω από την τιμή ανασχέσεως, η εισφορά που εφαρμόζεται για το προϊόν αυτό πρέπει να αυξηθεί κατά συμπληρωματικό ποσό ίσο προς τη διαφορά μεταξύ της τιμής ανασχέσεως και της τιμής προσφοράς, που καθορίζεται κατά τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1967 περί καθορισμού του συμπληρωματικού ποσού για τις εισαγωγές πτηνοτροφικών προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1527/73⁽⁴⁾.

ότι η τιμή προσφοράς πρέπει να οριστεί για όλες τις εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες· ότι, εντούτοις, αν οι εξαγωγές από μία ή περισσότερες τρίτες χώρες πραγματοποιούνται σε τιμές ασυνήθιστα χαμηλές, κατώτερες από τις τιμές που εφαρμόζονται από τις άλλες τρίτες χώρες, πρέπει να οριστεί μια δεύτερη τιμή προσφοράς για τις εξαγωγές από αυτές τις άλλες χώρες.

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 565/68⁽⁵⁾, οι εισφορές κατά την εισαγωγή σφαγμένων αλεκτόρων, ορνιθών και ορνιθίων, νησών και χηνών, καταγομένων και

προερχομένων από την Πολωνία, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2261/69⁽⁶⁾, οι εισφορές κατά την εισαγωγή σφαγμένων νησών και χηνών, καταγομένων και προερχομένων από τη Ρουμανία, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/70⁽⁷⁾, οι εισφορές κατά την εισαγωγή σφαγμένων ινδονίδων, καταγομένων και προερχομένων από την Πολωνία, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2164/72⁽⁸⁾, οι εισφορές κατά την εισαγωγή σφαγμένων ορνιθίων και χηνών, καταγομένων και προερχομένων από τη Βουλγαρία, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα συμπληρωματικά ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 για τα προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, καθορίζονται κατωτέρω στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

(²) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 39.

(³) ΕΕ αριθ. L 129 της 28. 6. 1967, σ. 2577/67.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1973, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 107 της 8. 5. 1968, σ. 7.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 286 της 14. 11. 1969, σ. 24.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 12. 1970, σ. 13.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 232 της 12. 10. 1972, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συμπληρωματικά ποσά ισχύοντα για ζώντα και σφαγμένα πουλερικά καθώς και για μισά ή τεταρτημόρια πουλερικών

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Συμπληρωματικό ποσό	Είδος εισαγωγών
02.02	Πουλερικά ορνιθώνος εσφαγμένα και παραπροϊόντα αυτών, θρώσυμα (εξαιρέσει των συκωτιών), νωπά, διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως ή κατενυγμένα: A. Πουλερικά μη τεμαχισμένα: I. Αλέκτορες, όρνιθες και ορνίθια: α) Παρουσιαζόμενα αποπτερωμένα, απεντερωμένα, μετά της κεφαλής και των ποδών, αποκαλούμενα «ορνίθια 83 %» β) Παρουσιαζόμενα αποπτερωμένα, κενά άνευ της κεφαλής και των ποδών αλλά μετά της καρδιάς, του συκωτιού και του στομάχου, αποκαλούμενα «ορνίθια 70 %» γ) Παρουσιαζόμενα αποπτερωμένα, άνευ της κεφαλής και των ποδών και άνευ της καρδιάς, του συκωτιού και του στομάχου, αποκαλούμενα «ορνίθια 65 %» B. Μέρη πουλερικών (έτερα των παραπροϊόντων): II. Μη αποστεωμένα: α) Ημίση ή τεταρτημόρια: 1. Αλεκτόρων, ορνίθων και ορνιθίων	15,00 15,00 15,00 15,00	Πρόελευση: Τσεχοσλοβακία Πρόελευση: Τσεχοσλοβακία Πρόελευση: Τσεχοσλοβακία Πρόελευση: Τσεχοσλοβακία

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 819/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για τα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σε περίπτωση που η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» (η οποία καλείται στο εξής «τιμή προσφοράς») για ένα προϊόν πέσει κάτω από την τιμή ανασχέσεως, η εισφορά που εφαρμόζεται για το προϊόν αυτό πρέπει να αυξηθεί κατά συμπληρωματικό ποσό ίσο προς τη διαφορά μεταξύ της τιμής ανασχέσεως και της τιμής προσφοράς, το οποίο καθορίζεται κατά τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1967 περί καθορισμού του συμπληρωματικού ποσού για τις εισαγωγές πτηνοτροφικών προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1527/73⁽⁴⁾.

ότι η τιμή προσφοράς πρέπει να οριστεί για όλες τις εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες· ότι, εντούτοις, αν οι εξαγωγές από μία ή περισσότερες τρίτες χώρες πραγματοποιούνται σε τιμές ασυνήθιστα χαμηλές, κατώτερες από τις τιμές που εφαρμόζονται από τις άλλες χώρες, πρέπει να οριστεί μια

δεύτερη τιμή προσφοράς για τις εξαγωγές από αυτές τις άλλες χώρες·

ότι από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων, με βάση τα οποία καθορίζονται οι μέσες τιμές προσφοράς των προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του κρέατος πουλερικών, εκτός από τα σφαγμένα πουλερικά καθώς και τα μισά ή τα τεταρτημόρια πουλερικών, προκύπτει ότι για τις εισαγωγές που ορίζονται κατωτέρω στο παράρτημα πρέπει να καθορισθούν συμπληρωματικά ποσά τα οποία αντιστοιχούν στο ύψος των ποσών που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Τα συμπληρωματικά ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 για τα προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, καθορίζονται κατωτέρω στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 39.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 129 της 28. 6. 1967, σ. 2577/67.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1973, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συμπληρωματικά ποσά ισχύοντα για προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του κρέατος πουλερικών εκτός από ζώντα και σφαγμένα πουλερικά καθώς και για μισά ή τεταρτημόρια πουλερικών

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Συμπληρωματικό ποσό	Είδος εισαγωγών
02.02	Πουλερικά ορνιθόνοσ εσφαγμένα και παραπροϊόντα αυτών, δρώσιμα (εξαιρέσει των συκωτιών), νωπά, διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως ή κατεψυγμένα: B. Μέρη πουλερικών (έτερα των παραπροϊόντων): I. Αποστεωμένα: δ) Ινδιάνων II. Μη αποστεωμένα: ε) Μηροί και τεμάχια μηρών 3. Ετέρων πουλερικών η) Λοιπά	20,00 10,00 20,00	Προέλευση: Ισραήλ Προέλευση: Τσεχοσλοβακία Προέλευση: Ουγγαρία

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 820/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για τα αυγά με κέλυφος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας :

ότι, σε περίπτωση που η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» (η οποία καλείται στο εξής «τιμή προσφοράς») για ένα προϊόν πέσει κάτω από την τιμή ανασχέσεως, η εισφορά που εφαρμόζεται για το προϊόν αυτό πρέπει να αυξηθεί κατά συμπληρωματικό ποσό ίσο προς τη διαφορά μεταξύ της τιμής ανασχέσεως και της τιμής προσφοράς, το οποίο καθορίζεται κατά τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1967 περί καθορισμού του συμπληρωματικού ποσού για τις εισαγωγές πτηνοτροφικών προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1527/73⁽⁴⁾.

ότι η τιμή προσφοράς πρέπει να οριστεί για όλες τις εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες· ότι, εντούτοις, αν οι εξαγωγές από μία ή περισσότερες τρίτες χώρες πραγματοποιούνται σε τιμές ασυνήθιστα χαμηλές, κατώτερες από τις τιμές που εφαρμόζονται από τις άλλες τρίτες χώρες, πρέπει να οριστεί μια δεύτερη τιμή προσφοράς για τις εξαγωγές από αυτές τις άλλες χώρες·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ότι, δυνάμει των κανονισμών αριθ. 54/65/ΕΟΚ⁽⁵⁾, αριθ. 183/66/ΕΟΚ⁽⁶⁾, αριθ. 765/67/ΕΟΚ⁽⁷⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 59/70⁽⁸⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 2164/72⁽⁹⁾, οι εισφορές κατά την εισαγωγή αυγών με κέλυφος, πουλερικών ορνιθών, καταγομένων και προερχομένων από την Πολωνία, τη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής, την Αυστραλία, τη Ρουμανία ή τη Βουλγαρία, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό, εφόσον πρόκειται για προϊόντα τα οποία εισήχθησαν σύμφωνα με το άρθρο 4 στοιχείο α) του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ·

ότι, από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων με βάση τα οποία καθορίζονται οι μέσες τιμές προσφοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, προκύπτει ότι για τις εισαγωγές που ορίζονται στο παράρτημα πρέπει να καθοριστούν συμπληρωματικά ποσά, τα οποία αντιστοιχούν στο ύψος των ποσών που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα συμπληρωματικά ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 για τα προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, καθορίζονται κατωτέρω στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 39.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 129 της 28. 6. 1967, σ. 2577/67.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. 59 της 8. 4. 1965, σ. 848/65.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. 211 της 19. 11. 1966, σ. 3602/66.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. 260 της 27. 10. 1967, σ. 24.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 11 της 16. 1. 1970, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 232 της 12. 10. 1972, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συμπληρωματικά ποσά ισχύοντα για ορισμένα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Συμπληρωματικό ποσό	Είδος εισαγωγών
04.05	Αυγά πτηνών και κρόκοι αυγών, άπαντα νωπά, απεξηραμμένα ή άλλως πως διατετηρημένα, περιέχοντα ή μη σάκχα- ριν: Α. Αυγά μετά του κελύφους των, νωπά ή διατετηρημένα: I. Αυγά πουλερικών ορνιθώνος: α) Αυγά προς επώασιν (α): 1. Ινδιάνων ή χηνών 2. Ετέρων	ECU/100 άδα	
		8,00 4,50	Προέλευση: Καναδάς Προέλευση: Τσεχοσλοβακία

(α) Υπάγονται εις την διάκρισιν ταύτην μόνον τα αυγά των πουλερικών ορνιθώνος τα οποία ανταποκρίνονται εις τους όρους τους καθοριζομένους υπό των αρμοδίων αρχών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 821/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1987

περί παρατάσεως για δεύτερη φορά της αναστολής του προκαθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για ορισμένα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 15 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προβλέπει τη δυνατότητα αναστολής της εφαρμογής των διατάξεων των σχετικών με τον προκαθορισμό των εισφορών, αν η κατάσταση της αγοράς επιτρέπει τη διαπίστωση υπάρξεως δυσχερειών που οφείλονται στην εφαρμογή αυτών των διατάξεων, ή αν πρόκειται να δημιουργηθούν τέτοιες δυσχέρειες·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 736/87 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 754/87 ⁽⁴⁾, αναστέλλεται ο προκαθορισμός της εισφοράς

κατά την εισαγωγή ορισμένων σιτηρών· ότι οι λόγοι που οδήγησαν στην εν λόγω αναστολή εξακολουθούν να υφίστανται και είναι σκόπιμο, ως εκ τούτου, να διατηρηθεί το μέτρο αυτό για περιορισμένη περίοδο ώστε να επιτραπεί η παρακολούθηση της καταστάσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ημερομηνία «20 Μαρτίου 1987», που αναφέρεται στο άρθρο 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 736/87, αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Μαΐου 1987».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαρτίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 76 της 18. 3. 1987, σ. 14.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαρτίου 1987

που τροποποιεί την απόφαση 84/58/ΕΟΚ περί παροχής προσωρινής άδειας στο Ηνωμένο Βασίλειο να λάβει πρόσθετα μέτρα για να προστατευθεί από την εισαγωγή της *Puccinia horiana*

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(87/199/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία του Συμβουλίου της 2ας Μαρτίου 1987 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

τις ανακοινώσεις του Ηνωμένου Βασιλείου της 29ης Δεκεμβρίου 1983, με τις οποίες γνωστοποιήθηκαν ορισμένες προσωρινές απαγορεύσεις που αποφασίστηκαν σχετικά με την εισαγωγή στο Ηνωμένο Βασίλειο φυτών χρυσανθέμων,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με την οδηγία 77/93/ΕΟΚ, επιτρέπεται η εισαγωγή φυτών χρυσανθέμων σε κράτος μέλος μόνον εάν αυτά είναι απαλλαγμένα από τη λευκή σκωρίαση των χρυσανθέμων· ότι, όσον αφορά τα φυτά των χρυσανθέμων, εκτός των σπόρων προς σπορά και των κομμένων ανθέων, το αποστέλλον κράτος μέλος πρέπει να λάβει ορισμένα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσει ότι τα φυτά αυτά δεν έχουν προσβληθεί από τον εν λόγω επιβλαβή οργανισμό·

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θεώρησε ότι υπάρχει άμεσος κίνδυνος εισαγωγής ή εξάπλωσης στο έδαφός του επιβλαβών οργανισμών και, για το σκοπό αυτό, αποφάσισε να υιοθετήσει προσωρινά τα εν λόγω απαγορευτικά μέτρα για να προστατευθεί από τον κίνδυνο·

ότι με την απόφαση 84/58/ΕΟΚ ⁽³⁾ η Επιτροπή έχει παράσχει την άδεια στο Ηνωμένο Βασίλειο να λάβει πρόσθετα μέτρα για να προστατευθεί από την εισαγωγή της *Puccinia horiana*·

ότι αυτή η άδεια είχε παρασχεθεί προσωρινά, για περίοδο που έληγε στις 31 Δεκεμβρίου 1986, μέχρι να ενισχυθούν οι κοινοτικές ρήτρες ασφάλισης σχετικά με την λευκή σκωρίαση των χρυσανθέμων μέσω τροποποίησης της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ·

ότι δεν έχουν μεταβληθεί οι συνθήκες που δικαιολογούσαν την παροχή της άδειας αυτής·

ότι, με βάση την πείρα που έχει αποκτηθεί, πρέπει να γίνουν μικρές τροποποιήσεις στις τεχνικές διατάξεις·

ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να παραταθεί περαιτέρω η άδεια αυτή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με την γνώμη της Μόνιμης Φυτοϋγειονομικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 της απόφασης 84/58/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στη δεύτερη σειρά η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1986» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1988».

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20.

⁽²⁾ Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 35 της 7. 2. 1984, σ. 20.

2. Το στοιχείο α) ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δεν έχουν παρατηρηθεί συμπτώματα της *Puccinia horiana* σε φυτά που καλλιεργούνται ή είναι αποθηκευμένα εκεί, σύμφωνα με τα πορίσματα των τακτικών επίσημων επιθεωρήσεων που πραγματοποιούνται όσο συχνά χρειάζεται ανάλογα με τους εποχιακούς κινδύνους μόλυνσης και».

3. Το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«τα φυτά έχουν υποστεί κατάλληλη αγωγή με μυκητοκτόνα, πράγμα που εξασφαλίζει ότι είναι απαλλαγμένα από την *Puccinia horiana*, λαμβάνοντας υπόψη τις διάφορες ποικιλίες και τον εποχιακό κίνδυνο μόλυνσης».

4. Το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«η εξέταση που προβλέπεται στο άρθρο 6 της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ έγινε βάσει δειγμάτων από κάθε παρτίδα,

σύμφωνα με τις απαιτήσεις του οργανισμού για την προστασία των φυτών των Κάτω Χωρών, με βάση το μέγεθος της παρτίδας και σύμφωνα με μια αξιολόγηση των εποχιακών κινδύνων μόλυνσης· για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, με τον όρο “παρτίδα” εννοείται αποστολή που συνίσταται από μία μόνο ποικιλία χρυσανθέμων τα οποία παράγονται από έναν καλλιεργητή».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαρτίου 1987

που τροποποιεί την απόφαση 84/248/ΕΟΚ με την οποία εξουσιοδοτείται η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να θεσπίσει, κατά την εισαγωγή στο έδαφός της φυτών και φυτικών προϊόντων, φυτοϋγειονομικά μέτρα που έχουν θεσπισθεί για την εγχώρια παραγωγή ορισμένων οπωροφόρων που προορίζονται για φύτευση

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(87/200/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία του Συμβουλίου της 2ας Μαρτίου 1987 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 11 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ προβλέπει ότι τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα, κατά την εισαγωγή τους στο έδαφος ενός κράτους μέλους, προερχόμενα από άλλο κράτος μέλος, δεν αποτελούν αντικείμενο απαγορεύσεων και περιορισμών σχετικά με τα προστατευτικά φυτοϋγειονομικά μέτρα, εκτός αν η εν λόγω οδηγία περιλαμβάνει αντίθετες διατάξεις·

ότι το άρθρο 18 παράγραφος 2 της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ προβλέπει ότι τα κράτη μέλη μπορούν να εξουσιοδοτηθούν να θεσπίσουν, κατά την εισαγωγή στο έδαφός τους φυτών ή φυτικών προϊόντων, ειδικές φυτοϋγειονομικές διατάξεις, εφόσον τα μέτρα αυτά θεσπίζονται επίσης για την εγχώρια παραγωγή·

ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας με τον Verordnung zur Bekämpfung von Viruserkrankheiten im Obstbau της 26ης Ιουλίου 1978 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον Verordnung της 22ας Νοεμβρίου 1979 ⁽⁴⁾, θέσπισε ειδικά φυτοϋγειονομικά μέτρα για την εμπορία ορισμένων οπωροφόρων που προορίζονται για φύτευση·

ότι με την απόφαση 84/248/ΕΟΚ ⁽⁵⁾ η Επιτροπή έχει εξουσιοδοτήσει την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

να εφαρμόσει μέτρα και στα προϊόντα που εισάγονται στο έδαφός της από άλλα κράτη μέλη·

ότι η εξουσιοδότηση αυτή είχε παρασχεθεί προσωρινά για περίοδο που έληγε στις 31 Δεκεμβρίου 1986, αλλά με δυνατότητα να παραταθεί εν αναμονή του καθορισμού κοινοτικού συστήματος πιστοποίησης για τα υλικά πολλαπλασιασμού των οπωροφόρων· ότι το κοινοτικό σύστημα πιστοποίησης δεν έχει ακόμα καθορισθεί· ότι δεν έχουν μεταβληθεί οι άλλες συνθήκες που δικαιολογούσαν την εξουσιοδότηση αυτή·

ότι πρέπει, επομένως, να παραταθεί περαιτέρω η εξουσιοδότηση αυτή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Φυτοϋγειονομικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 της απόφασης 84/248/ΕΟΚ η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1986» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1988».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20.

⁽²⁾ Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

⁽³⁾ Bundesgesetzblatt, μέρος I, σ. 1120.

⁽⁴⁾ Bundesgesetzblatt, μέρος I, σ. 1948.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 130 της 16. 5. 1984, σ. 27.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαρτίου 1987

για την τροποποίηση του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου και εφαρμόζεται στα κράτη της Μπενελούξ, στη Δανία και στο Ηνωμένο Βασίλειο, απέναντι στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

(Τα κείμενα στη δανική, αγγλική, γαλλική και ολλανδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(87/201/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983 για τα καθεστώτα εισαγωγής προϊόντων καταγωγής χωρών κρατικού εμπορίου που δεν έχουν ελευθερωθεί στο επίπεδο της Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 καθόρισε τον κατάλογο των προϊόντων καταγωγής χωρών κρατικού εμπορίου, των οποίων η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εντός των κρατών μελών υπόκειται σε ποσοτικούς περιορισμούς·

ότι η μεικτή επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας της 3ης Απριλίου 1978⁽²⁾ συνεδρίασε στις Βρυξέλλες στις 12 Ιανουαρίου 1987· ότι, μετά το πέρας των εργασιών της, πρότεινε, μεταξύ άλλων μέτρων, την κατάργηση των ποσοτικών περιορισμών στη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ορισμένα κράτη μέλη των προϊόντων καταγωγής Κίνας·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83, οι κυβερνήσεις των χωρών της Μπενελούξ, της Δανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου πληροφόρησαν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή ότι κρίνουν ότι πρέπει να τροποποιηθεί, δάσει του εν λόγω κανονισμού, το καθεστώς που εφαρμόζεται στη Μπενελούξ, στη Δανία και στο Ηνωμένο Βασίλειο απέναντι στην Κίνα·

ότι, ύστερα από εξέταση των διαφόρων στοιχείων των μέτρων που προτείνονται από τη μεικτή επιτροπή, πρέπει να δοθεί σχετική συνέχεια, λαμβάνοντας κυρίως υπόψη το άρθρο 4 παράγραφος 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι ποσοτικοί περιορισμοί στη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στα κράτη μέλη των προϊόντων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που αναφέρονται στο παράρτημα, καταργούνται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών, στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στο Βασίλειο της Δανίας και στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από τις 31 Μαρτίου 1987.

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 1987.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 346 της 8. 12. 1983, σ. 6.

(²) ΕΕ αριθ. L 123 της 11. 5. 1978, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κράτος μέλος	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1987)	Περιγραφή εμπορευμάτων
Μπενελούξ	69.06 ex B	69.06-ex 90	Από ψευδοπορσελάνη
Δανία	70.05	70.05-10	
		41	
		50	
		61	
		63	
		65	
		69	
Ηνωμένο Βασίλειο	50.09 A I	50.09-01	

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

REGIONS

Statistical yearbook 1986

In this publication, the Statistical Office of the European Communities gives the latest statistics relating to economic and social factors in the regions of the European Community.

The issue contains information on:

- (i) population and its structure,
- (ii) employment and unemployment,
- (iii) education, health and various social indicators,
- (iv) economic aggregates,
- (v) the main series on the different sectors of the economy: agriculture, industry, energy and the services sector,
- (vi) the Community's financial participation in investments.

The main regional indicators are also presented in a series of coloured maps.

233 pp., 14 maps.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Catalogue number: CA-44-85-412-7C-C ISBN: 92-825-5935-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 16.10 UKL 13.90 USD 20 BFR 1 000



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C

ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40

UKL 5.80

USD 9

BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg